

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 115 (1997)  
**Heft:** 19

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Arbeitsgemeinschaft Europabrücke



Kaufmännische  
Leitung  
Aktiengesellschaft  
Heinr. Hatt-Haller  
Bühlstrasse 43  
8022 Zürich  
Tel. 01/456 21 11



Federführung und  
Technische Leitung  
Locher & Cie AG  
Bauing. Bauunternehmer  
Pelikan-Platz 5  
8022 Zürich  
Tel. 01/218 91 11



Walo Bertschinger AG  
Bauunternehmung  
Postfach 7534  
8023 Zürich  
Tel. 01/245 23 11

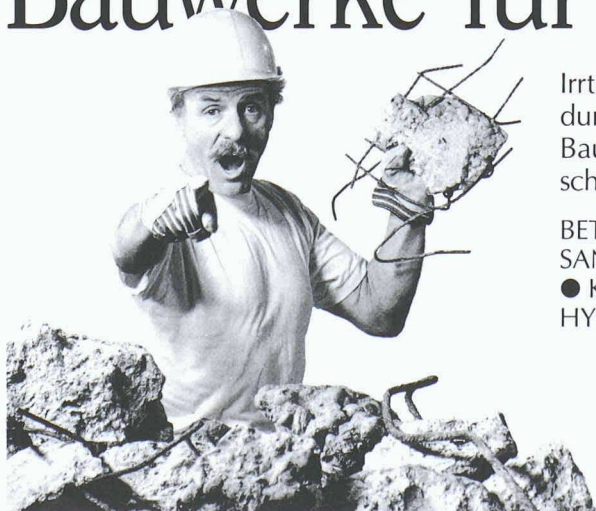
### Instandsetzung des gesamten Überbaues:

Betonabtrag, Wasserhöchstdruckarbeiten, Reprofilierungen, Schutzsysteme, Abdichtung, Beläge und Strassenbauarbeiten

### Neubau der Busrampe zum Bahnhof Altstetten:

Stahlbetonarbeiten für Unter- und Überbau, Lehrgerüste, Abdichtungen und Beläge

## Bauwerke für die Ewigkeit?



Irrtum! Verwitterung, Alterung sowie Abnützung durch täglichen Gebrauch machen unseren Bauwerken aus Naturstein und Stahlbeton arg zu schaffen. Reprojet steht für:

BETON-SANIERUNGEN ● MAUERWERK-SANIERUNGEN ● KELLER-ENTFEUCHTUNGEN  
● KUNSTSTOFF-BODENBELÄGE ● INJEKTIONEN ●  
HYDRODYNAMISCHER BETONABTRAG

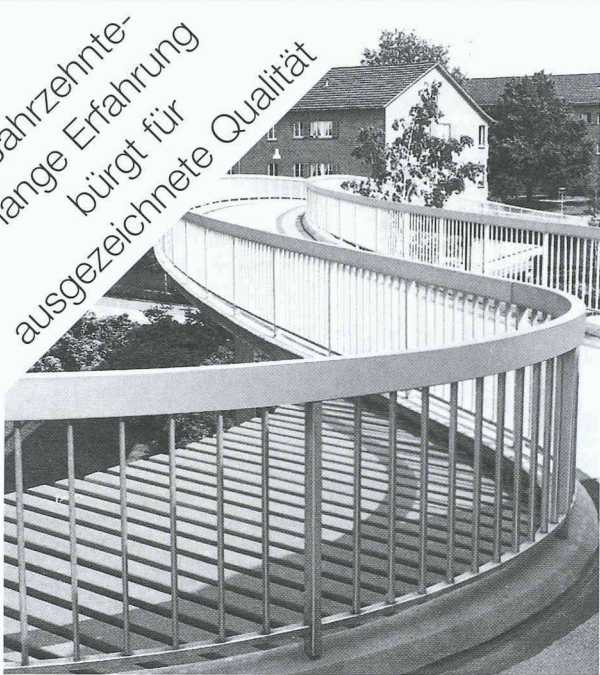
Zürich, 01/381 30 60  
Lachen, 055/442 46 00  
Untervaz, 081/322 71 38  
Würenlos, 056/424 36 20





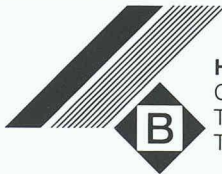
# Europabrücke

Jahrzehnte-  
lange Erfahrung  
bürgt für  
ausgezeichnete Qualität



WYSS & PARTNER/NEAA

Metallbau  
Geländerbau  
Apparatebau



Henry Berchtold AG  
CH-8483 Kollbrunn  
Telefon 052/396 06 16  
Telefax 052/396 06 46

Ein Unternehmen der  
Huber+Suhner Gruppe

## Zeitgemässe Abdichtungstechnik erfordert den Spezialisten

### Neutral

Als unabhängiger Spezialist bin ich an kein System und Produkt gebunden und kann somit optimale Methoden und Materialien wählen.

### Kompetent

Als langjähriger Spezialist für Abdichtungsfragen bin ich der kompetente Partner für Bauherren, Ingenieure und Architekten.

### Planung

Beratung, Planung, Projektierung und Bauleitung im Bereich der Abdichtungstechnik erfordern immer mehr den spezialisierten Fachmann.

### Abdichtung

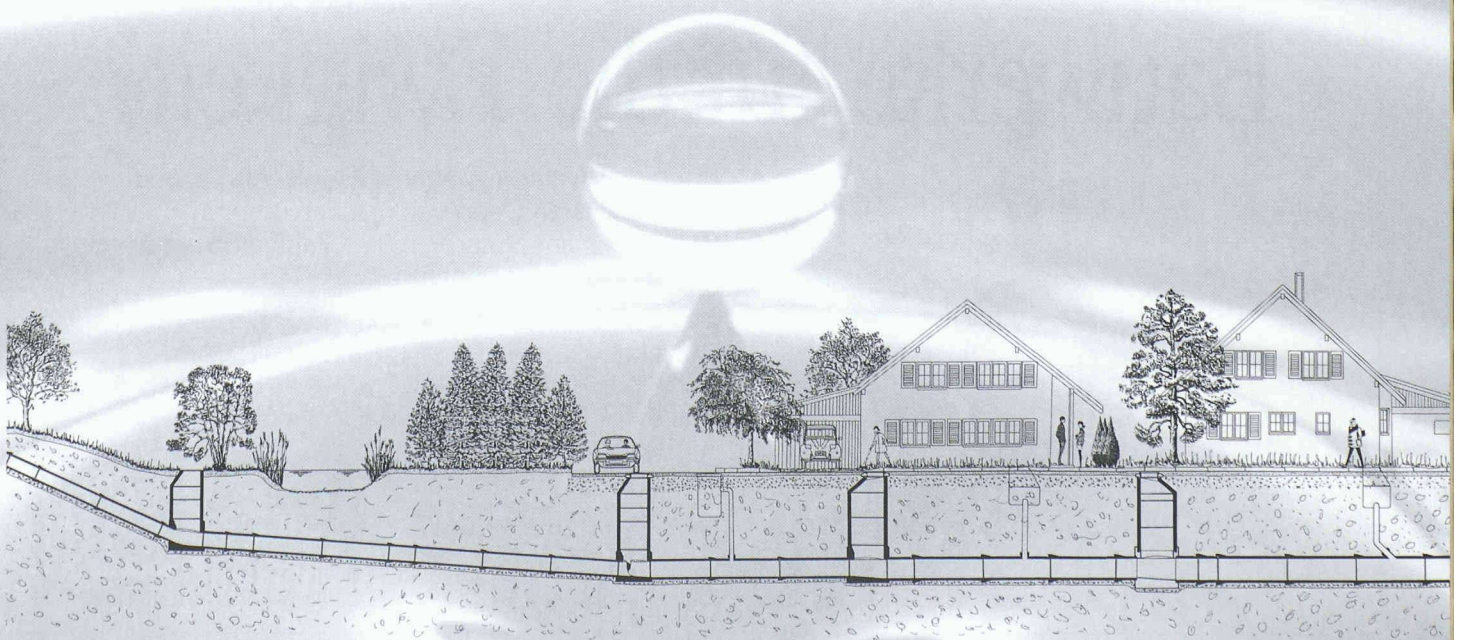
Grundwasser, Tunnel- und Stollenbau, Brücken, Galerien und Deponien.

Ingenieurbüro für Abdichtungstechnik

Peter Zwicky Ing. HTL

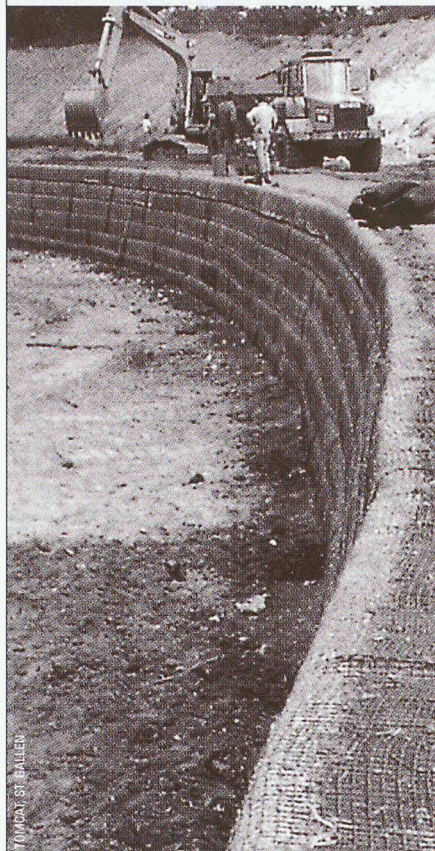
Terrassenstrasse 5  
6060 Sarnen  
Telefon 041/66 29 39

## Bei der Projektierung von Kanalisationen Das Leistungs-Plus von Centub.





# GEOTEXTILIEN FÜR JEDEN EINSATZBEREICH



- kompetente Beratung
- optimales Preis-Leistungs-Verhältnis
- zuverlässiger Lieferservice
- alles aus einer Hand
- für jeden Einsatz das richtige Produkt



Altstätten/SG .....	071/757 67 67
Chur.....	081/286 98 89
Kreuzlingen.....	071/672 77 07
Pfäffikon/SZ.....	055/410 43 43
Romanshorn.....	071/466 73 66
St. Gallen.....	071/311 82 32
Schlieren.....	01/745 31 11
Winterthur.....	052/223 05 45



## Sie können heute einiges mehr verlangen:

Das ist Original CENTUB: Ein umfassendes Betonrohr-System mit perfekt aufeinander abgestimmten Komponenten und überzeugenden Vorteilen: Absolute Dichtheit, einfaches, komfortables Verlegen, kurze Bauzeit, Qualitätsgarantie.

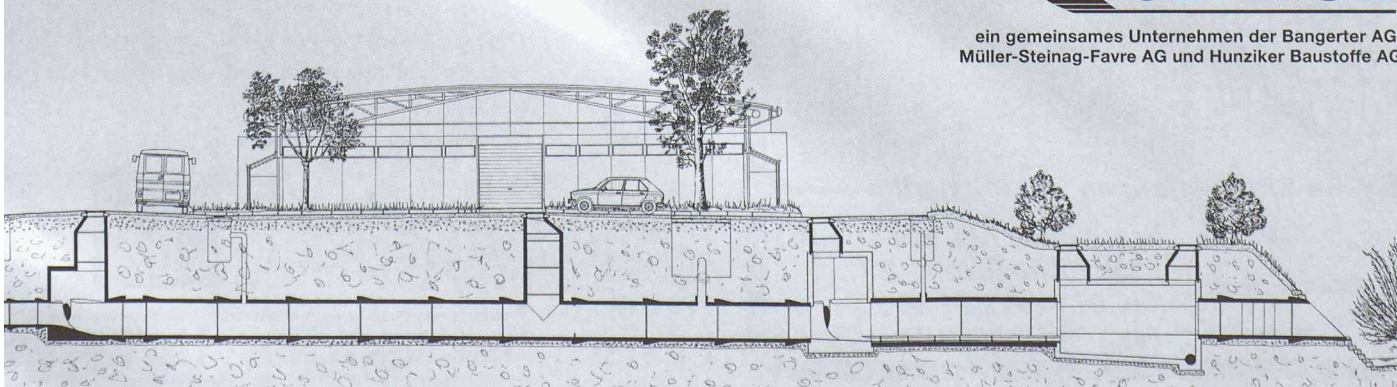
Und das ist das grosse CENTUB Leistungs-Plus für Sie als Ingenieur und Planer: Kompetente Beratung

und Unterstützung in der Projektphase. Planungshilfe bei speziellen Problemen. Statische Nachweise. Und eine umfassende technische Dokumentation, die in keinem Planungsbüro fehlen darf. Rufen Sie an. Wir senden sie Ihnen kostenlos.

Centub AG, Schachenstrasse 32, 4658 Däniken SO, Telefon 062 288 99 40, Fax 062 288 99 48



ein gemeinsames Unternehmen der Bangerter AG, Müller-Steinag-Favre AG und Hunziker Baustoffe AG





## Trends im Fassadenbau

### Umweltgerechte Fassadenkonzepte

**SZFF-Fachtagung vom 22. Mai 1997**  
Technopark Zürich, 09.00 Uhr bis 16.30 Uhr

#### • Fassadenkonzepte für umweltgerechte Architektur in Europa

- **Andrea Compagno**, Zürich
- **Hans Emmer**, Emmer Pfenninger Partner AG, Münchenstein
- **Johann Ernst**, Gartner & Co., Gundelfingen
- **Christoph Ingenhoven**, Ingenhoven Overdiek Kahlen und Partner, Düsseldorf
- **Christopher Nash**, Nicholas Grimshaw & Partners, London
- **David Nelson**, Foster and Partners, London

#### • Preisgekrönte Fassadenarchitektur in der Schweiz, Bauten von Theo Hotz, Zürich

- **Jan-André Zaba**, Mebotech AG, Baden
- **Toni Kälin**, Elektrowatt AG, Zürich

**Tagungsbeitrag:** Fr. 290.-- , Studenten Fr. 80.-- gegen Kopie des Legitimationsausweises (MWST inbegriffen)

**Auskünfte und Anmeldungen:**

**Schweizerische Zentralstelle für Fenster- und Fassadenbau**  
Riedstrasse 14, CH 8953 Dietikon, Telefon 01 / 742 24 34 Fax 01 / 741 55 53

**Aktuell**

**Peterer**  
Informatik

Mit **Peterer Bau**  
konzentrieren Sie sich  
auf **Ihre Arbeit** und  
nicht auf Ihren **Computer!**

...echt stark ! ...echt 32-Bit ! ...für Windows NT/95.

Peterer Bau - [Baubuchhaltung - MFH Überbauung / Baubuchhaltung]					
B Datei Bearbeiten Ansicht Einfügen Extras Fenster ?					
Alle Objektgliederungen					
BKP	Bezeichnung	KV-Original	KV-Mutation	KV-Aktuell	Wert
6	Müller Fritz Vertrag 1 08.08.1996				3'961 3'961
211.1	Gerüste Haus 1 KV	7'500.00		25'000.00	24'761
6	Müller Fritz Vertrag 1 08.08.1996				11'885 11'885
H2	Haus 2 KV	8'000.00	1'500.00	1'500.00	
6	Müller Fritz KV-Mut. 2 05.09.1996		1'500.00		12'875 12'875
6	Müller Fritz Vertrag 1 08.08.1996				
H3	Haus 3				

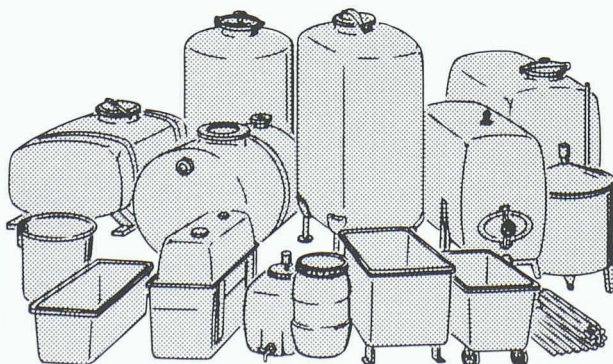
SOFTWARE  
NPK-ITA 92  
SIA 351/92  
CRB  
GETESTET

**Peterer Informatik**

Usterstrasse 34, 8600 Dübendorf  
Telefon (01) 821-1977 - Fax (01) 821-1671

## Ihr Fachmann für:

- Tanks aus Glasfaser-Polyester und Inox in allen Grössen und Formen
- Behälter • Bottiche
- Wannen • Kübel usw.



alcard werbung tiawil

Bitte verlangen Sie Prospekte

**faser-plast**

**Faser-Plast AG, Kunststoffe**  
9532 Rickenbach / Wil SG  
Tel. 071 · 923 21 44  
Fax 071 · 923 80 45

## Brücken in Stahl



Projekt: Schrägseilbrücke Rümlang Ingenieure: Emch & Berger AG, Zürich

Nur mit diesem Baustoff sind die grössten Spannweiten und Höhen möglich, dies mit Berücksichtigung der Wirtschaftlichkeit und des vorteilhaften Leistungsgewichtes. Stahl bietet eine nahezu unerschöpfliche Fülle von Möglichkeiten, Ihre Ideen zu verwirklichen.

Wir informieren Sie gerne kompetent und ausführlich.

**Tuchschnid**



Tuchschnid Engineering AG  
Kehlhofstrasse 54, CH-8500 Frauenfeld

Telefon 052/728 81 11  
Telefax 052/728 81 00



# "HCB BETON-PRAXIS

# Der Weg zum dauerhaften Beton



**Falls die beigegeklebte Anforderungskarte fehlt, lassen Sie sich Ihr Exemplar kostenlos vom "HCB Cementverkauf schicken.**





**FRISBA**  
*Garagen*

**Jede Grösse, jede Ausführung**

FRISBA AG, Garagen/Tiefgaragen/Raumzellen, 6275 Ballwil, Tel. 041/448 16 66, Fax 041/448 33 94

## Pfahlfundationen

- Bohrpfähle
- Ortsbetonpfähle «DELTA»
- Vibro - Ortsbetonpfähle
- Vorfabrizierte Betonpfähle
- Holzpfähle
- Presspfähle für Unterfangungen
- Mikropfähle
- Wasserbauarbeiten
- Spundwände

**EGGSTEIN AG**

Spezialgrundbau

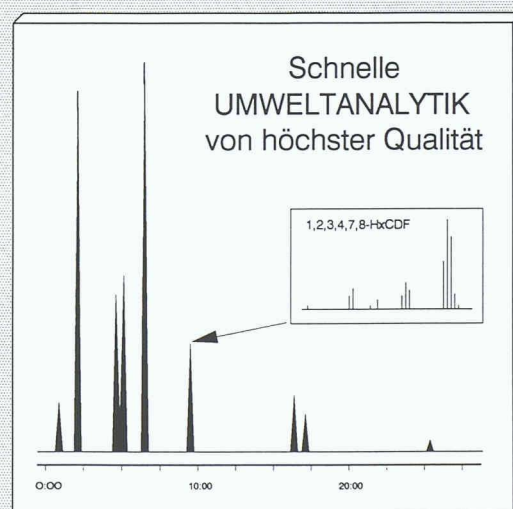
Industriestrasse 16

6005 Luzern

Telefon 041 / 360 66 04/05

**INNOLAB**

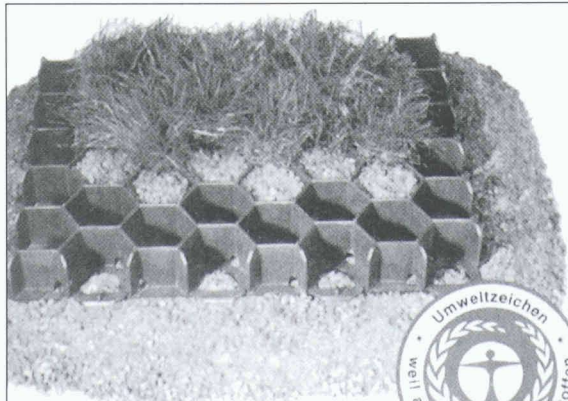
Labor für Umwelt- und Spurenanalytik



Nach SN EN 45001 akkreditiert (STS 029)

INNOLAB AG, Klosterstr. 42, 5430 Wettingen

Tel. 056/427 18 77, Fax 056/427 25 63



**RASENSCHUTZ®  
WABE**

**alpavert**

alpavert SA

Au village

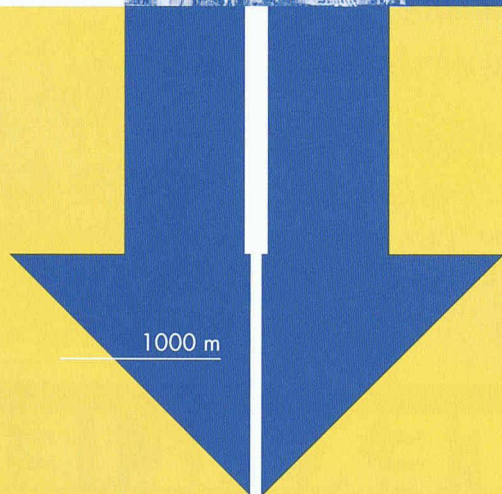
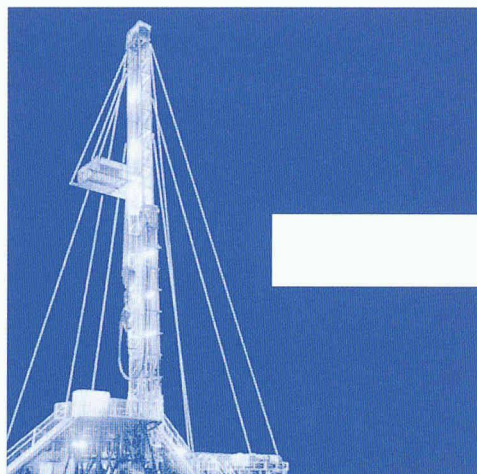
CH-1628 Vuadens

(079) 357 56 42

(026) 913 75 40

Fax (026) 913 75 41



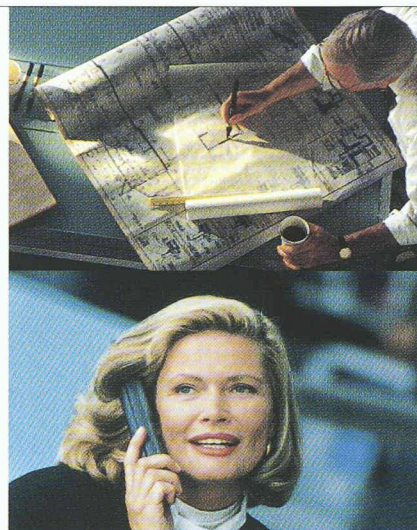


Ein Schweizer  
Bohrunternehmen, das  
wirklich in die Tiefe geht,  
bis 4000 Meter.

- Bohrungen für Erforschung und Erkundung von Lagerstätten, Geothermie, Tiefengrundwasser; Produktionsbohrungen.
- Tiefbohrungen mit Seilkern- und Rotary-Verfahren.
- Zielgenaue Bohrungen auch für Kabelführung, Lüftung und Entwässerung, in sämtlichen Richtungen.
- Grossloch- und Ralsebohrungen
- Schachtbau
- Dükerbohrungen für Werkleitungen aller Art zur Unterquerung von Hindernissen.
- Horizontalfilter-Brunnen, vertikale Grossfilter-Brunnen

- Beratung
- Planung
- Ausführung

Heat mining<sup>TM</sup>



**Liebe selbständige Unternehmer, wir können Ihnen versichern, dass wir aus Ihrer Unfallversicherung keinen Profit schlagen.**

Für selbständige Unternehmerinnen und Unternehmer ist die Wahl der richtigen Unfallversicherung keine Qual. Denn als Non-Profit-Organisation und Nummer 1 im Unfallversicherungsbereich kann Ihnen die Suva nicht nur besonders attraktive Prämien, sondern auch aussergewöhnliche Leistungen garantieren. Beim Schutz gegen Berufs- und Nichtberufsunfälle sowie Berufskrankheiten gehen Sie und Ihre mitarbeitenden Familienangehörigen mit der Unternehmer-Versicherung auf Nummer Sicher.

Das «Suva-Telefon» gibt Ihnen gerne Auskunft: 0848 820 820 oder weitere Informationen über <http://www.suva.ch>

**suvaRisk**  
Umfassende Sicherheit



# ArchiCAD® 5.0

***Das Standard-CAD des Schweizer Architekten...***

- ArchiCAD 5.0 *Auf Windows®95/Windows®NT/PowerPC™*
- ArchiCAD 5.0 *Auf Apple Macintosh und Motorola PowerPC™*
- ArchiCAD 5.0 *Attraktive Umsteiger-Konditionen von anderen CAD-Systemen*
- ArchiCAD 5.0 *Kurze Einarbeitungszeit, einfachste Bedienung*
- ArchiCAD 5.0 *Assoziative Arbeit in Grundriss, Ansicht und Schnitt*
- ArchiCAD 5.0 *Mit SIA-Raumstempel und detailliertem Raumbuch*
- ArchiCAD 5.0 *Nachvollziehbare Flächenberechnung, Massenermittlung*
- ArchiCAD 5.0 *Umfangreiche Bibliotheken, Treppenmodul, Plottmaker*

***...und Marktleader auf allen Plattformen***

von Graphisoft

Generalvertrieb für die Schweiz und Liechtenstein

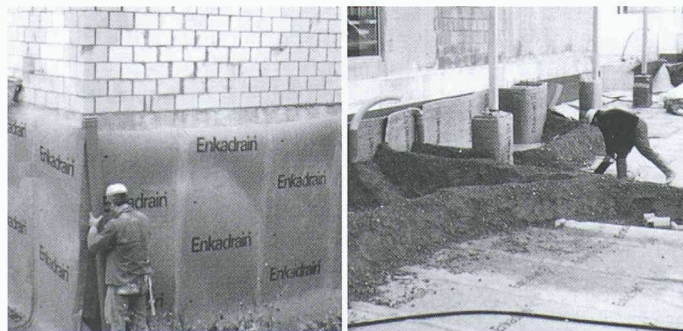
**INGENIEUR- & PLANUNGSBÜRO BOGATZKI AG**

Bahnstrasse 102, CH-8105 Regensdorf, Telefon 01/870 05 01, Telefax 01/870 06 43

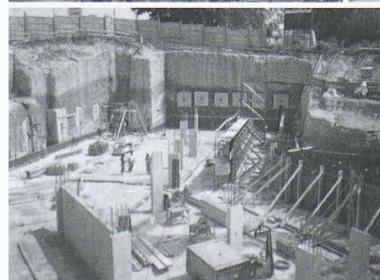
## NR.1 FÜR GEOTEXTILIEN

**Enkadrain®:** die meistverwendeten Drainagematten in Schweizer Baugruben. **Enkadrain® CK:** Filter-, Sicker- und Schalungsmatten. Enkadrain ist in jedem Fall die richtige und preisgünstigste Bauwerksdrainage zur sicheren Ableitung maximaler Wassermengen (ISO 9001).

® Eingetr. Warenzeichen der Akzo Nobel Geosynthetics GmbH



**HUESKER –** das breiteste Programm zum Sichern, Schützen, Trennen, Dränen, Filtern und Armieren im **Erd-, Grund-, Deponie-, Wasser- und Verkehrswegebau:** HaTe®, Fortrac®, Stablenka®, Comtrac®, Incomat®, NaBento®... Für anforderungsgerechte, kostengünstige Anwendungen. ® Eingetr. Warenzeichen der Huesker Synthetic, Gescher (BRD)



Anwendungsberatung und Verkauf:

**SCHOELLKOPF AG**

Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich  
Tel. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26

